

# Pro

## Chapter 20

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 לֵאמֹר הֲיִינוּ שְׂכָר וְכֹל־שְׂנֵה בֹו לֹא יִחָדֶם:  
H2449 H3808 H7686 H3605 H7941 H1993 H3196 H3887

দ্রাক্ষারস খেলে মানুষ তার নিয়ন্ত্রণ হারায়। মাতালরা চিংকার করে এবং ঘ্যান ঘ্যান করতে শুরু করে। মদনোন্মত্ত অবস্থায় তারা মুখের মত আচরণ করে।

2 נָהָם בְּכַפִּיר אִימַת מִלֵּךְ מִתְעַבְּרוּ חֹמְטָא נִפְשׁוֹ:  
H5315 H2398 H4428 H0367 H5099

সিংহের গর্জনের মত রাজার ক্রোধ। তুমি যদি রাজাকে ক্রুদ্ধ করো তাহলে তোমার জীবন সংশয় হতে পারে।

3 כְּבוֹד לְאִישׁ שְׁבַת מִרִּיב וְכֹל־אֵוִיל יִתְגַּלֵּעַ:  
H1566 H0191 H3605 H7379 H7674 H0376 H3519

মুঢ়রা তর্ক শুরু করবার ব্যাপারে খুব তত্পর। সুতরাং তোমাকে এমন একজনকে সম্মান করতে হবে যে তর্ককে এড়িয়ে চলতে পারে।

4 מִחֶרֶף עָצָל לֹא־יִחַרֶּשׁ [יִשְׁאַל] (וְשִׁאֵל) בְּקִצִּיר וְאִין:  
H0369 H7592 H7592 H3808 H6102 H2779

একজন অলস ব্যক্তিকর্ষনের সময় বীজ বপন করে না। সুতরাং ফসল ঘরে তোলার উৎসবের সময় যখন সে খাবারের জন্য চারিদিকে তাকায় তখন সে কিছুই খুঁজে পায় না।

5 מִים עֲמֻקִּים עֲצָה בְּלִב־אִישׁ וְאִישׁ תְּבוּנָה יִדְלִנָּה:  
H1802 H8394 H0376 H0376 H6098 H6013 H4325

ভাল উপদেশ হল গভীর কুয়ো থেকে তুলে আনা স্বচ্ছ জলের মত। একজন জ্ঞানী ব্যক্তিঅন্য আর একজনের কাছ থেকে শেখবার জন্য কঠিন পরিশ্রম করে।

6 רֵב־אָדָם יִקְרָא אִישׁ חֲסִדוֹ וְאִישׁ אֲמוּנִים מִי־יִמָּצָא:  
H4672 H4310 H0529 H0376 H0376 H7121 H0120 H7230

অনেকেই বলে তারা বিশ্বস্ত এবং অনুগত। কিন্তু প্রকৃত বিশ্বস্ত লোক খুঁজে পাওয়া খুবই কঠিন।

7 מִתְחַלֵּץ בְּתוֹמוֹ צָדִיק אֲשֶׁרִי בְּנִי אֲחָרָיו:  
H0835 H6662 H8537 H1980

একজন সজ্জন ব্যক্তিসংপথে জীবন কাটায়। এবং তার সন্তানরা আশীর্বাদ ধন্য হবে।

8 מִלֵּךְ יוֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא־רֵין מִזְרָה בְּעֵינָיו כָּל־רָע:  
H3605 H2219 H1779 H3678 H3427 H4428

রাজা যখন বিচারে বসে তখন সে নিজের চোখে দুর্জন ব্যক্তিদের চিনতে পারে।

9 מִי־יֵאמָר זִמָּיתִי לִבִּי טָהֳרָתִי מִחַטָּאתִי:  
H2891 H2135 H0559 H4310

কেউ কি একথা বলতে পারে যে তার একটি স্বচ্ছ বিবেক আছে? এবং সে কোন পাপ করেনি? না!

אֲבֹן וְאֶבֶן אִיפֹה וְאִיפֹה תוֹעֲבֹת יְהוָה גַּם שְׁנֵיהֶם: 10  
H8147 H1571 H3068 H8441 H0374 H0374 H0068 H0068

অন্যায় ভাবে যারা ব্যবসায় ওজন নিয়ে কারচুপি করে লোক ঠকায়। প্রভু তাদের ঘৃণা করেন।

גַּם בְּמַעֲלָלָיו יִתְנַכֵּר גֵּעַר אִם-וְאִם יֵן וְאִם-יִשָּׁר פְּעֻלָּו: 11  
H6467 H3477 H2134 H5288 H4611 H1571

এমনকি একটি শিশুর কাজকর্মেও বোঝা যায় যে সে ভাল না মন্দ। তুমি যদি একটি শিশুর আচরণ লক্ষ্য কর। সে সৎ ও ভাল কিনা তা তুমি বুঝতে পারবে।

אֲזַן שְׁמַעַת וְעֵינַי רֹאֶה יְהוָה עֲשָׂה גַם-שְׁנֵיהֶם: 12  
H8147 H1571 H3068 H7200 H8085 H0241

আমাদের শরীরের চোখ এবং কান এই ইন্দ্রিয় দুটি প্রভুই আমাদের দিয়েছেন যাতে আমরা দেখতে ও শুনতে পাই।

אֶל-תִּתְּקֵב שָׁנָה פֶּן-תִּזְרַשׁ פֶּקֶחַ עֵינַי שְׁבַע-לָחֶם: 13  
H3899 H7646 H6491 H3423 H6435 H8142 H0157 H0408

তুমি যদি ঘুমোনের পিছনে সময় ব্যয় কর তাহলে তুমি দারিদ্রে কষ্ট পাবে। কিন্তু যদি তুমি তোমার সময় কঠোর পরিশ্রমে ব্যয় কর তাহলে তোমার খাদ্যের অভাব হবে না।

רַע רַע יֹאמַר הַקּוֹנֶה וְאֵל לֹא יִתְחַלֵּל: 14  
H0235 H7069 H0559

তোমার কাছে তেকে কেউ যখন কিছু কিনতে যায় তখন সে বলে। “দাম বড্ড বেশী! এ জিনিস ভাল নয়।” তারপর সে অন্যদের কাছে গিয়ে নিজের বাজার করার কথা বড়াই করে বলে।

יֵשׁ זָהָב וְרֶב-פְּנִינִים וְכֹלִי יִקָּר שְׁפָתַי-רַעַת: 15  
H1847 H8193 H3366 H3627 H6443 H7230 H2091 H3426

সোনা এবং অলঙ্কার একজন মানুষকে ধনী করে তুলতে পারে। কিন্তু একজন জ্ঞানী ব্যক্তিয়া উচ্চারণ করেন তা অনেক বেশী দামী।

לָקַח-בְּגָדוֹ כִּי-עָרַב זָר וּבָעַר [נְכָרִים] (נְכָרִיָּה) חֲבֻלָּה: 16  
H5237 H5237 H1157 H6148 H3947

অন্য লোকের বিবাদে জড়িয়ে পড়লে তুমি তোমার জামা হারাতে পারো।

עָרַב לְאִישׁ לָחֶם שָׁקָר וְאֶחָד יִמְלֵא-פִיהוּ חֲצָץ: 17  
H2687 H6310 H4390 H8267 H3899 H0376 H6156

প্রতারণা করে জিনিস পাওয়া হয়তো ভালো মনে হতে পারে কিন্তু অবশেষে দেখবে যে তার কোন দাম নেই।

מִחֲשָׁבוֹת בְּעֲצָה תִּכּוֹן וּבְתַחְבֻּלוֹת עֲשֵׂה מִלְחָמָה: 18  
H4421 H8458 H6098 H4284

পরিকল্পনা করার আগে সৎ উপদেশ গ্রহণ করো। যদি তুমি যুদ্ধে যাওয়া স্থির কর। তাহলে তোমাকে চালনা করার জন্য যুদ্ধে দক্ষ এমন লোক খুঁজে বের কর।

גִּוְלָה-זֹרֵז הוֹלֵךְ רָכִיל וּלְפָתָה שְׁפָתָיו לֹא תִתְעַרֵּב: 19  
H6148 H3808 H8193 H7400 H1980 H5475 H1540

যে অন্যের সম্বন্ধে গুজব রটায় সে বিশ্বাসযোগ্য নয়। সুতরাং বৈশী কথা বলে এমন কারো সঙ্গে বন্ধুত্ব করো না।

מִקְלָל אָבִיו וְאִמּוֹ יִדְעָה יְיָ בְּאַשְׁוֹן (בְּאַשְׁוֹן) הָשָׁךְ: 20  
H2822 H0380 H0380 H1846 H0517 H0001 H7043

যে নিজের পিতামাতার বিরুদ্ধে কথা বলে সে হল সেই ধরণের আলো যা শীঘ্রই অন্ধকারে পরিণত হবে।

גִּחְלָה [מִבְּחֵלֶת] (מִבְּחֵלֶת) בְּרָאשָׁנָה אֶחָדָהּ לָא תִּבְרָה: 21  
H1288 H3808 H0319 H7223 H0926 H5159

সহজে অর্জিত ধন অবশেষে তার মূল্য হারাবে।

אֶל-תֹּאמַר אֲשַׁלְמָה-רָע קָנָה לִיהוָה וַיִּשָּׁע לָהּ: 22  
H3467 H3068 H0559 H0408

কেউ যদি তোমার বিরুদ্ধে কিছু করে থাকে তাহলে তুমি তাকে শাস্তি দিতে যেও না। বরং ধৈর্য্য ধরো। প্রভু শেষে তোমাকেই জয়ী করবেন।

תִּעֲבֹת יְהוָה אֶבֶן וְאֶבֶן וּמִאֲזִי מִרְמָה לֹא-טוֹב: 23  
H3808 H4820 H3976 H0068 H0068 H3068 H8441

কিছু ব্যবসায়ী ওজনের দাঁড়িপাল্লায় কিছু কৌশল করে লোক ঠকায়। প্রভু সেটা ঘৃণা করেন। যে সব দাঁড়িপাল্লা নিখুঁত নয় সেগুলো ব্যবহার করা অন্যায্য।

מִיְהוָה מִצְעָדֵי-גִבֹר אֲדָם מֵה-יָבִין דָּרְבֹּ: 24  
H1870 H0995 H4100 H0120 H1397 H4703 H3068

প্রতিটি লোকের কি হবে তা প্রভু ঠিক করেন। তাহলে কোন ব্যক্তিকি করে বুঝবে তার জীবনে কি কি ঘটবে?

מוֹקֵשׁ אָדָם יָלַע קֶדֶשׁ וְאַחַר נִדְרִים לְבָקָר: 25  
H1239 H5088 H6944 H3216 H0120 H4170

ঈশ্বরকে কিছু দেবার প্রতিজ্ঞা করার আগে চিন্তা করে দেখো। নাহলে পরে হয়তো তুমি ভাবতে পারো যে এমন প্রতিজ্ঞা না করলেই হত।

מִזְבֵּחַ רָשָׁעִים מִלֶּךְ חָכָם וַיֵּשֶׁב עַל־יְהִים אֲזָפָן: 26  
H0212 H7725 H2450 H4428 H7563 H2219

জ্ঞানী রাজাই ঠিক করবেন কারা দুর্জন ব্যক্তি। সেই রাজাই তাদের শাস্তি প্রদান করবেন।

גֵר יְהוָה נִשְׁמָת אָדָם חָפֵשׂ כָּל-חַרְרֵי-בָטָן: 27  
H0990 H2315 H3605 H2664 H0120 H5397 H3068

মানুষের আত্মা হল প্রভুর কাছে থাকা প্রদীপ। প্রভু হলেন অন্তর্যামী। কার মনে কি আছে তিনি সব জানেন।

חֹדֶר וְאַמֶּת יִצְרָ-מֶלֶךְ וְסֹעַר בַּחֲדָד כִּסְאִי: 28  
H3678 H5582 H4428 H5341 H0571

যদি একজন রাজা সৎ ও সত্যবাদী হয় তাহলে সে তার ক্ষমতায় থাকতে পারবে। বিশ্বস্ততা তার রাজ্যকে শক্তিশালী করে তুলবে।

תְּפִאֲרַת בַּחוּרִים כָּחֶם וְהָרָר וְקָנִים שִׁיבָה: 29  
H7872 H2205 H1926 H0970 H8597

একজন যুবকের শক্তির শোভাকে আমরা পছন্দ করি। কিন্তু একজন বৃদ্ধের পাকা চুলকে আমরা সম্মান জানাই। কারণ তার মাথা ভর্তি পাকা চুল প্রমাণ করে যে সে একটি পূর্ণ জীবন পেয়েছে।

חֲבֵרוֹת	פָּצַע	[תְּמָרִיק]	(תְּמָרִיק)	בָּרַע	וּמְצוֹת	חֲדָרִי	בִּטָּן:
<a href="#">H2250</a>	<a href="#">H6482</a>	<a href="#">H4838</a>	<a href="#">H8562</a>		<a href="#">H4347</a>	<a href="#">H2315</a>	<a href="#">H0990</a>

| যদি আমরা শাস্তি পাই তাহলে আমরা অন্যায় কাজ করা বন্ধ করব। যন্ত্রণা মানুষকে বদলে দিতে পারে।